EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 14.11.2019
COM(2019) 589 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

o podpisu jménem Evropské unie a jejích členských států protokolu, kterým se s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii mění doplňková dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně, Islandem na straně druhé a Norským královstvím na straně třetí o provádění dohody mezi Spojenými státy americkými na jedné straně, Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, Islandem na straně třetí a Norským královstvím na straně čtvrté o letecké dopravě podepsané ve dnech 16. a 21. června 2011

PROTOKOL,

kterým se s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii mění doplňková dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně, Islandem na straně druhé a Norským královstvím na straně třetí o provádění dohody mezi Spojenými státy americkými na jedné straně, Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, Islandem na straně třetí a Norským královstvím na straně čtvrté o letecké dopravě podepsané ve dnech 16. a 21. června 2011

RAKOUSKÁ REPUBLIKA,

BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

CHORVATSKÁ REPUBLIKA,

KYPERSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

ESTONSKÁ REPUBLIKA,

FINSKÁ REPUBLIKA,

FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,

ŘECKÁ REPUBLIKA,

MAĎARSKO,

IRSKO,

ITALSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITEVSKÁ REPUBLIKA,

LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,

REPUBLIKA MALTA,

NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

POLSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

REPUBLIKA SLOVINSKO,

ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA,

jakožto strany Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie a jakožto členské státy Evropské unie (dále jen „členské státy“), a

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně,

ISLAND

na straně druhé a

NORSKÉ KRÁLOVSTVÍ

na straně třetí,

s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii dne 1. července 2013,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Chorvatská republika je stranou doplňkové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně, Islandem na straně druhé a Norským královstvím na straně třetí o provádění dohody mezi Spojenými státy americkými na jedné straně, Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, Islandem na straně třetí a Norským královstvím na straně čtvrté o letecké dopravě podepsané ve dnech 16. a 21. června 2011 (dále jen „doplňková dohoda’).

Článek 2

Znění doplňkové dohody v chorvatském jazyce, jež je připojeno k tomuto protokolu, se stává platným za stejných podmínek jako ostatní jazyková znění.

Článek 3

Tento protokol vstupuje v platnost k pozdějšímu z těchto dat:

1. ke dni vstupu doplňkové dohody v platnost a

2. jeden měsíc po dni poslední doručené nóty v rámci výměny diplomatických nót mezi stranami, jíž se potvrzuje, že byly dokončeny všechny nezbytné postupy pro vstup tohoto protokolu v platnost.

Článek 4

Strany se dohodly provádět tento protokol prozatímně před jeho vstupem v platnost od data podpisu, v rozsahu povoleném na základě platného vnitrostátního práva.

V…… dne …….. 2019, ve třech vyhotoveních, v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, islandském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, norském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Za členské státy

Za Evropskou unii

Za Island

Za Norské království